



Consejo Económico y Social

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1991/NGO/25
9 de agosto de 1991

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISION DE DERECHOS HUMANOS
Subcomisión de Prevención de Discriminaciones
y Protección a las Minorías
43° período de sesiones
Tema 19 del programa

EL DERECHO DE TODA PERSONA A SALIR DE CUALQUIER PAIS, INCLUSO DEL PROPIO, Y A REGRESAR A SU PAIS

Comunicación presentada por escrito por Defensores de los
Derechos Humanos, organización no gubernamental reconocida
como entidad consultiva (categoría II)

El Secretario General ha recibido la siguiente comunicación, que se distribuye de conformidad con la resolución 1296 (XLIV) del Consejo Económico y Social.

[8 de agosto de 1991]

REPATRIACION DE SOLICITANTES DE ASILO VIETNAMITAS DESDE HONG KONG

1. Defensores de los Derechos Humanos siente preocupación por el acuerdo de septiembre de 1990 entre el ACNUR, el Reino Unido, Hong Kong y la República Socialista de Viet Nam en lo que atañe a la repatriación de solicitantes de asilo vietnamitas "quienes, aun sin aceptar voluntariamente el regreso a Viet Nam, no se oponen, sin embargo, a la repatriación". Con arreglo a este nuevo acuerdo, los vietnamitas que solicitan asilo en Hong Kong han de ser devueltos a Viet Nam si les ha sido denegado el estatuto de refugiado, aun cuando no acepten voluntariamente el regreso.

2. Defensores de los Derechos Humanos desea también señalar a la atención de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías las negociaciones que están celebrando actualmente diferentes Estados y organizaciones intergubernamentales acerca del regreso de esas personas que no aceptan voluntariamente la repatriación a centros de acogida especiales dentro de su país de origen.

3. Causa preocupación el desamparo en que se encuentran los que regresan a la República Socialista de Viet Nam mientras sigan vigentes las cláusulas del Código Penal vietnamita que permiten aplicar sanciones por la salida clandestina del país. Deseamos hacer notar que en la Observación general 15 del Comité de Derechos Humanos se dice que "... en determinadas circunstancias un extranjero puede acogerse a la protección del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos incluso respecto de cuestiones de ingreso o residencia, por ejemplo, cuando se plantean consideraciones de no discriminación, de prohibición de trato inhumano y de respeto de la vida de la familia".

4. Este nuevo planteamiento de la repatriación suscita dudas de si todos los que son partes en el acuerdo, entre ellos el ACNUR, cumplen el artículo 33 (referente a la cláusula de devolución) de la Convención de 1951 de las Naciones Unidas sobre el Estatuto de los Refugiados. En la conclusión N° 40 del Comité Ejecutivo del ACNUR se declara, en parte, "se debía proceder a la repatriación de los refugiados únicamente en virtud de su deseo libremente expresado; se debía respetar siempre el carácter voluntario e individual de la repatriación de los refugiados y la necesidad de que se realizara en condiciones de absoluta seguridad, preferiblemente al lugar de residencia del refugiado en su país de origen".

5. Deseamos señalar a la atención de la Subcomisión el derecho que asiste a los solicitantes de asilo de no estar sujetos a repatriación forzosa en situaciones en que haya riesgo de violaciones manifiestas de los derechos humanos. En sus observaciones acerca del proyecto de declaración sobre el derecho de toda persona a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país, el Alto Comisionado observa que este derecho entraña la responsabilidad del país de origen de respetar los derechos de sus ciudadanos a regresar en condiciones de seguridad y dignidad (E/CN.4/Sub.2/1989/44/Add.6).

6. El derecho al retorno entraña también la responsabilidad que tienen los países de refugio o de asilo de no repatriar forzosamente a los extranjeros que estén dentro de sus fronteras y que puedan estar amenazados de sufrir perjuicios al regresar a su país de origen. Tanto el derecho de los tratados como el derecho internacional consuetudinario establecen dicha responsabilidad. En la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes se confirma que "ningún Estado Parte procederá a la expulsión, devolución o extradición de una persona a otro Estado cuando haya razones fundadas para creer que estaría en peligro de ser sometido a tortura" (párr. 1 del art. 3).

7. Defensores de los Derechos Humanos insta a que en el proyecto de declaración sobre el derecho de toda persona a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país se trate la cuestión de la repatriación forzosa o involuntaria de personas a lugares donde podrían ser objeto de violaciones de los derechos humanos.

8. Instan también a que en dicho proyecto de declaración se detalle el derecho de no devolución, y también el derecho a que se determine de manera imparcial el estatuto de refugiado.
